MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, B. C.

廚師上等 飯味煮飯 地方雅潔 招呼妥當 大廳小動 隨時應命 飲酒光顧 格外歡迎

御專銷配眼鏡

周愛樞

精製各種時髦眼鏡 鏡眼機之裂破整修

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

Main St. Vancouver, B.C

電話 MU5-5938

◎各種紙料平法

本店特有各種紙料發行及發行文明紙

發售歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD

VANCOUVER. VICTORIA B. C

別勿地感紙料

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS

J. W. PENDER at CAMBIE

佈色最多 歐式最新

工作最好 價錢最平

歡來一看

司理黃公啓敬

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. LIMITED CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉回所滿意者 即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△世界新聞▽

菲臘親王蒞港

十四年前曾蒞臨 今日舊地重遊

我很抱歉。女皇不能夠親自來主持我以爲無論如何。這種情形是不會在這裏發生的。

我很抱歉。女皇不能夠親自主持這偉大醫院的奠基典禮。我知道她是喜歡這樣做的。因爲她對於這種的建設。不論是在聯邦那一個地方。她都極感關懷。但困難是。各處都有這麼多建設。自然沒有辦法分身。但是。女皇叫我帶給你們一個訊息。她希望你們知道。她對於香港自從解放以來的重大進展。印象是多麼深刻。她要鼓勵你們去解決你們現在仍然要面臨的許多嚴重問題。

女皇和本人都希望你們前途快樂美滿。

—續完—

老千提頭脫尾術 借警隊騙巨款

藉詞有巧製僞鈔低價秘密出售

富家太太一時貪心損失五萬元

香港訊。鰲卓騙案迴來又復層出不窮。又有許多人做了老闆。他不知。但歸於其性質。無非是一套老千手法。舊瓶新酒。大致說起來。仍以「脫」將爲最多。本港老千八大將中。甚少出到「脫」這類。因爲老千多利用法律罅過彩明明騙了人。還能笑口相對。甚少出於一逃。可是最近幾年來。天堂老千們有一套八寶。只要有證據。便可以請他離開天堂了。所以老千們適應環境。以「脫」將出現者。便基於此理。一方面不希望與事主碰頭。一方面多數居於幕後。受騙人連見騙子的一面機緣也沒有。如「吸格」等便是「脫」將使用替死鬼或「用偈佛的伙記過彩矣。下面的一個例。本是用提將的手段。但基於環境。終「提頭脫尾」。始終出於一逃。但此事却不是鰲生天堂。而是在梳打埠。

話說鰲卓有一個時間。對於發現僞百元鈔。使很多常局商人之戰戰兢兢、對於大鈔收受。這時候某某交際集團裏。出現一位口齒伶利的交際花。她猛得很多太太中人賞識。可是她雖然是口若懸河。與人談起來娓娓不倦。但總是帶着一點疑團感。尤其行動相當神祕。出手又闊綽異常。這奇怪的舉動。引起很多太太疑心。有一位X太與她較有友誼。便忍不住的探本求源。追問她的身世。她表示是未亡人。又是夫無遺產。某太於是很奇。便問她金錢來源。她欲吞欲吐。始終不允透露。但某太誓願不告訴任何人。她才說是靠使用僞大鈔賺點佣金。僞大鈔的名詞。却使某太嚇了一驚。連忙請她出示以便分辨眞僞。她從袋裏拿出十張簇新的一百元面額的大鈔。說是花三百五十元買來。某太仔細分辨。發覺不出僞點。她便告知製僞鈔人是一位海派人馬。工作好。以僞亂眞。她每日用十張八張。從來未有人認出。

（未完）

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

菁名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種酒類 衛生飲料

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正紅膠 猴子膠

▲清毒丹，新舊惡症合用 每罐大號廿三元 中號十二元 小號六元半

▲跌打風濕摩膠膏 每打八元 每張八毛 目錄印備函索即寄

代售處：雲埠富利 埠福安樂

加拿大 溫哥華 長春商業公司總代理批發零沽

周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 日昇 110 MAIN STREET VANCOUVER 4 B.C. CANADA

司公業實有限公司 銀行業務有限公司

總經理 周育生

實業燕梳部

常有生意樓宇 房屋出賣及代理各種燕梳

投資部

㈠貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答

㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

借款部

樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

榮樂精美製造廠 WING WING CO

458 Hastings St. E. MU 4-0821

Vancouver, B.C. 苗二八〇四

華新書局 最近新書

新成語辭典 童容編 一元

一九五八世界年鑑(精裝) 五元二

業餘無線電辭典(精裝)薛濟澤 二元九五

從經濟發展看世界潮流(圖解) 二毫

李太白全集(四冊) 李白著 七元七

魏武帝魏文帝詩註 黃節註 四毫

樵歌 朱敦儒撰 六毫

樂府詩選 余冠英註 八毫五

古詩今譯 趙文藻編 九毫

中國新詩選(精裝)藏克家選

詩和詩人 黃如齊著

中國文學史綱 陸侃編

珍貴的古典著作 袁逸明著

中國文學的流派 湯明之著

中國文學史簡話 秦淮著

警世通言 馮夢龍編

聊齋誌異(廣智版)蒲松齡著

聊齋誌異選 蒲松齡著

西遊補 董說著

中國歷史講話 林蓮著

第一次世界大戰簡史 李賽編

第二次世界大戰史講話 陸非瓊編

避孕常識 林敏如著

到宇宙去旅行 李杭著

世界名歌曲(三冊)黃晉編譯

家常菜烹飪法 李雲編

入廚三十年(第十集)陳榮著

青素誤 司空明著

思節想後 俞遠著

來日方長 碧侶著

一髮千鈞(續來日方長)全上

期待(續一髮千鈞) 全上

魂斷格羅珊 全上

鍍金的愛情 全上

唐宮夜合花(古艷小說)簡百行

青門十四俠(七冊)還珠樓主

劍氣珠光(四冊)王度廬著

清宮劍影錄(十冊)蹄風著

來日方長 碧侶著

駝峰神俠(七冊)毛聊生著

鐵猴子(十冊) 全上

海疆兩俠僧(四冊)我是山人

洪熙官三救黎伯符(十冊)全上

紅衣女俠(六冊)石冲著

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver 4. B.C.

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C.

電話 MU 3-9552

本大旅店位近華區 喜士定東三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 司理朱旺啓

Chang Chun & Co.

433 Core Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

The Royal Bank Of Canada

街定市晉英街鑾于位行支

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當 價格相宜・歡迎華友光顧・

雲高 明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co.

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4 B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鑄名製造歐利器。如德國双孖人牌。廚用肉刀。樹仔牌剃刀鉸剪刀仔。美國市打廚刀、偉市我鑄鉸剪。英國「X」刀仔、法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有合歐鑄磁玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

花旗加厚鋼鑊

寸度由十二寸至廿八寸

有耳無耳兩種發行價目

刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓

代引見 西名醫 治愈疾病

辦事處 雲埠電話 MU 3-9710

內外各科 包脫鷄眼 白毛轉黑 痼科癱瘓 風濕痛擦 跌打刀傷 面膚病症 骨節疼痛 病症太多 不能盡錄 有病問津 信者得救

謝開穩謹啓

CHINESE HERBS

Empire Hotel Room 21

401 Columbia St., Vancouver 4. B. C.

新發明 奇異藥水

功用 忌毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯鼓脹 無名惡毒 脚生瘡毒 虫蚊咬傷 暈吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身痠痛 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損傷 筋骨疼痛 嬰青脊痛

藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

（價目）每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ING CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

雲高華中和行公司總批發

新永福 驅風油

立即止痛 三分鐘內 肚頭痛 脚手痛 骨節痛 風濕痛

華埠 中和行公司 雲高

Chung Wo Hong Co

Phone MU5-9612

237 Powell St. Vancouver B. C.

王之中米

常食富貴

富貴牌米 超等絲苗 好爽好飯

PEONY 牌貴富 特等 米 U.S. TEXAS EXTRA No 1. PATNA FANCY RICE PACKED FOR CHUNG WO HONG CO. C.R.M. 100 LBS. NET

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日陽

Gordon W. Cumyow

501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

懋仔梳銀行二樓面夾片 門街請由正門入可矣

電話 MU.1-6513

明伯 關

英街打片號三〇一

電話 MU.3-1724 住宅 HA. 2910L

承接裝修 做木相發 泥水工程 及鋪花紙 快捷妥當 德國來顧 絕任歡迎

Sunbeam 新美味 新鮮 新遷麵包

中醫師 惠謙氏

上海新中國醫學院畢業

考試院檢驗合格中醫生

寶寓亞力山大街四一式號

電話 MU4-9657